

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937.	N° 22		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
N° 4-VII : BUDGET. N° 7 : RAPPORT.	SÉANCE du 17 Novembre 1936	VERGADERING van 17 November 1936	BEGROOTING : N° 4-VII. VERSLAG : N° 7.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1937**

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Bruxelles, le 17 novembre 1936.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Intérieur propose d'apporter au Projet de Budget de son Département pour l'exercice 1937.

Ils se traduisent par une augmentation de 4 millions 316,100 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit Projet de Budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de fr. 59,829,134
Pour les dépenses exceptionnelles, à
la somme de 3,787,800

Ensemble : fr. 63,616,934

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN.

**BEGROOTING VAN HET
MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1937**

AMENDEMENTEN
DOOR DE REGEERING VOORGESTELD

Brussel, den 17^e November 1936.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de Heer Minister van Binnenlandse Zaken voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1937.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 4,316,100 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp beloozen :

Voor de gewone uitgaven, de som
van fr. 59,829,134
Voor de uitzonderingsuitgaven, de
som van 3,787,800

Te zamen : fr. 63,616,934

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,

H. DE MAN.

H.

AMENDEMENTS

Première Section. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL

Art. 2. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.

1° Administration centrale fr. 4,843,265

Augmentation de 527,000 francs.

Cette augmentation est nécessaire à concurrence :

a) de 53,000 francs pour permettre le renforcement nécessaire du bureau de la police générale;

b) de 50,000 francs pour assurer le renforcement du service d'inspection ressortissant à l'administration des affaires provinciales et communales à concurrence de deux unités;

c) de 424,000 francs pour permettre le renforcement à concurrence de 34 unités de l'Office Central de Statistique.

L'Administration des Postes avait bien voulu mettre à la disposition de cet organisme, depuis plus de deux ans, une bonne trentaine de ses agents dont elle continuait à payer les traitements, se réservant d'en rappeler temporairement un certain nombre quand les besoins de ses services l'exigeraient.

C'est pour mettre fin à la précarité et à l'irrégularité de cette mesure que le renforcement du personnel de l'Office Central de Statistique a dû être envisagé.

Art. 3. — Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés.

1° Administration centrale. fr. 189,630

Augmentation de 8,000 francs.

nécessaire pour permettre le paiement du salaire de deux nettoyeuses supplémentaires par suite du renforcement du personnel de l'Administration centrale.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL

Art. 8. — Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.

2° Administration centrale fr. 208,000

Augmentation de 95,000 francs.

Art. 9. — Achat et réparations de matériel. Mobilier, etc.

2° Administration centrale fr. 211,800

Augmentation de 35,000 francs.

AMENDEMENTEN.

Eerste Sectie. — Gewone uitgaven.

EERSTE HOOFDSTUK

UITGAVEN VOOR PERSONEEL

Art. 2. — Jaarwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel, enz.

1° Hoofdbestuur fr. 4,843,265

Vermeerdering van 527,000 frank.

Deze verhooging is noodig ten bedrage van :

a) 53,000 frank om het bureel der algemeene Rijkspolitie te kunnen versterken;

b) 50,000 frank om den inspectiedienst ressorteerende onder het bestuur van provincie- en gemeentezaken met twee eenheden te kunnen verhoogen;

c) 424,000 frank om den Centralen Dienst voor de Statistiek met 34 eenheden te kunnen verhoogen.

Het Bestuur der Posterijen heeft sinds ruim twee jaar een dertigtal zijner beambten ter beschikking van voornoemden dienst gesteld, waarvan het de wedde bleef uitbetalen doch behield zich het recht voor, tijdelijk een zeker aantal er van terug te roepen wanneer de noodwendigheden van den dienst het mochten vereischen.

Om aan dezen precairen en onregelmatigen toestand een einde te maken moest de versterking van het personeel van den Centralen Dienst voor de Statistiek voorzien worden.

Art. 3. — Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten. Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden.

1° Hoofdbestuur fr. 189,630

Vermeerdering van 8,000 frank.

noodig om het loon van twee nieuwe schoonmakers uit te betalen, tengevolge het versterken van het personeel van het hoofdbestuur.

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL

Art. 8. — Verlichting, verwarming, waterdienst, enz.:

2° Hoofdbestuur fr. 208,000

Vermeerdering van 95,000 frank.

Art. 9. — Aankoop en herstelling van materiëel. Meubelen, enz.:

2° Hoofdbestuur fr. 211,800

Vermeerdering van 35,000 frank.

Art. 10. — Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Centrale des Imprimés :

fr. 231,940

Augmentation de 25,000 francs.

Art. 11. — Autres fournitures de bureau. Impressions. Achat d'ouvrages, etc. :

1° Administration centrale fr. 74,500

Augmentation de 5,000 francs.

Les augmentations sollicitées aux articles 8, 9, 10 et 11 sont la conséquence du renforcement du personnel de la police générale, de l'inspection des affaires provinciales et communales et de l'Office Central de Statistique.

Il y a lieu de remarquer cependant que les 95,000 francs d'augmentation prévus à l'article 8-2° comprennent 70,000 francs destinés à couvrir les frais supplémentaires de chauffage, etc., résultant de la mise en marche du service nouveau chargé de l'exécution du recensement économique et social.

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS

Art. 22. — Subsidés conventionnels :

3° Participation de l'Etat dans les dépenses de police occasionnées à la ville de Bruxelles et à certaines communes de l'agglomération bruxelloise pour la surveillance des hôtels des ambassades et légations . . fr. 675,000

Augmentation de 25,000 francs.

L'installation sur le territoire de la commune d'Uccle de la légation de l'U.R.S.S. à la suite de la reprise des relations diplomatiques avec ce pays, entraîne une majoration des frais de surveillance.

Le présent amendement a pour but de relever proportionnellement la part d'intervention de l'Etat.

Deuxième Section. — Dépenses exceptionnelles.

CHAPITRE VIII.

SERVICES DIVERS

Art. 36. — Aménagement de l'hôtel provincial de Bruges (charge temporaire) fr. 90,000

Augmentation de 60,000 francs.

Cette augmentation doit permettre d'assurer l'achèvement des travaux d'aménagement en cours à l'hôtel provincial de Bruges ainsi que de suppléer à l'insuffisance du mobilier.

Art. 10. — Kantoorleveringen, enz., gedaan door tusschenkomst van het Middelambt voor drukwerk. fr. 231,940

Vermeerdering van 25,000 frank.

Art. 11. — Andere kantoorleveringen. Drukwerk. Aankoop van boeken, enz.:

1° Hoofdbestuur fr. 74,500

Vermeerdering van 5,000 frank.

De op de artikelen 8, 9, 10 en 11 aangevraagde vermeerderingen vloeien voort uit het versterken van het personeel der algemeene Rijkspolitie, der inspectie van provincie- en gemeentezaken en van den Centralen Dienst voor de Statistiek.

Er dient evenwel opgemerkt dat de 95,000 frank vermeerdering voorzien op artikel 8-2°, 70,000 frank bevatten om de bijkomende kosten voor verwarming, verlichting, enz. voortvloeiende uit de instelling van den nieuwen dienst voor de sociale en economische telling, te dekken.

HOOFDSTUK III.

SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN

Art. 22. — Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :

3° Aandeel van den Staat in de politieuitgaven van de Stad Brussel en van sommige gemeenten uit de Brusselse agglomeratie voor de bewaking van de ambassade- en legatiegebouwen fr. 675,000

Vermeerdering van 25,000 frank.

Het installeren op het grondgebied van de gemeente Ukkel, van het gezantschap der U.R.S.S. naar aanleiding van het hervatten der diplomatieke betrekkingen met dit land, verhoogt de bewakingskosten.

Dit amendement heeft ten doel het aandeel van den Staat proportioneel te verhoogen.

Tweede Sectie. — Uitzonderingsuitgaven.

HOOFDSTUK VIII.

VERSCHILLENDE DIENSTEN

Art. 36. — In orde brengen van het provinciaal hotel van Brugge (tijdelijke last) fr. 90,000

Vermeerdering van 60,000 frank.

Deze vermeerdering moet toelaten de aan den gang zijnde werken voor het in orde brengen van het provinciaal hotel van Brugge te voltooien en aan de ontoereikendheid van het mobilair te verhelpen.

Art. 41 (*nouveau*). — Recensement économique et social (charge temporaire) :

1° Rémunération du personnel temporaire fr.	853,400
2° Indemnités spéciales (agents recenseurs, etc.)	1,472,500
3° Dépenses de matériel	880,200
4° Fournitures de bureau effectuées à l'inter- vention de l'Office central des Imprimés	230,000
5° Autres fournitures de bureau	20,000
6° Frais de missions: (contrôle sur place, etc.)	20,000

Fr. 3,476,100

Augmentation de 3,476,100 francs.

Le Conseil des Ministres a décidé de procéder, à la date du 31 décembre 1936, à un recensement général économique et social. Il y a lieu, en conséquence, de prévoir au Budget de 1937 les crédits nécessaires à la réalisation de cette décision.

Art. 42 (*nouveau*). — Frais de fonctionnement du Commissariat royal à la réforme administrative. fr. 60,000

Augmentation de 60,000 francs.

Par arrêté royal du 10 octobre 1936, M. Camu, Louis, a été nommé commissaire royal à la réforme administrative. Ce crédit de 60,000 francs doit permettre de couvrir tous les frais à résulter en 1937 de l'accomplissement de la mission de ce commissaire royal.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dépenses de personnel fr.	40,000
Loyer	3,500
Frais de missions, voyages	5,000
Fournitures de bureau, documentation . . .	1,500
Travaux exceptionnels	10,000

Total : fr. 60,000

Art. 41 (*nieuw*). — Sociale en economische telling (tijdelijke last) :

1° Bezoldiging van het tijdelijk personeel fr.	853,400
2° Speciale vergoedingen (tellers, enz.) . . .	1,472,500
3° Uitgaven voor materieel	880,200
4° Kantoorleveringen gedaan door tussenkomst van het Middelambt voor Drukwerk . .	230,000
5° Andere kantoorleveringen	20,000
6° Kosten van opdrachten : (controle ter plaatse, enz.)	20,000

Fr. 3,476,100

Vermeerdering van 3,476,100 frank.

De Ministerraad heeft besloten op 31 December 1936 tot een algemeene sociale en economische telling over te gaan. Dienvolgens dienen op de Begrooting voor 1937 de noodige kredieten voorzien om deze beslissing uit te voeren.

Art. 42 (*nieuw*). — Bedieningskosten van het Koninklijk commissariaat voor administratieve hervorming :
fr. 60,000

Vermeerdering van 60,000 frank.

Bij Koninklijk besluit van 10 October 1936 is de heer Louis Camu, benoemd tot koninklijke commissaris voor de administratieve hervorming. Het krediet van 60,000 frank moet toelaten al de kosten te dekken welke in 1937 uit de opdracht van dezen koninklijken commissaris voortvloeien.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt :

Uitgaven voor personeel fr.	40,000
Huur	3,500
Kosten van opdrachten, reisuutgaven . . .	5,000
Kantoorleveringen, documentatie	1,500
Buitengewoon werk	10,000

Totaal : fr. 60,000